



نام امتحان: عربی (نوبت اول)

بسمه تعالی

وزارت آموزش و پرورش

اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان

مدیریت آموزش و پرورش کاشان

دبیرستان غیر دولتی نور ثامن (دوره اول)

تاریخ برگزاری: ۹۵/۱۰/۱۲

زمان پاسخگویی: ۶۰ دقیقه

نام و نام خانوادگی: **یاسنج نامه**  
کلاس: هشتم  
عربی هفتم

ترجمه عبارت های زیر را بنویسید:

- ۱- الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ، قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ. **سخن مانند دارو است. سخن کم سودمند است و زیادش کشنده است.**
- ۲- الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا. **ایرانیان به زبان عربی بسیار خدمت کردند.**
- ۳- أَصِيرُ مُخْتَرِعًا وَ سَوْفَ أَصْنَعُ جَوَآلًا جَدِيدًا. **مخترع می شوم و تلفن همراه جدیدی خواهم ساخت.**
- ۴- نَحْنُ الْقَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ. **ما به فهم عبارتهای ساده توان هستیم.**
- ۵- الْبَقْرَةُ تَقُولُ: لَيْسَ النَّهْرُ عَمِيقًا. **گاو می گوید: رودخانه عمیق نیست.**
- ۶- مَنْ كَتَمَ عِلْمًا فَكَأَنَّهُ جَاهِلٌ. **هر کس علم را پنهان کند (پنهان کند) پس گویا که نادان است.**
- ۷- الْقُرْآنُ وَ الْأَحَادِيثُ بِلِسَانِ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ. **قرآن و احادیث به زبان عربی آشکار هستند.**

۳/۵

۱

معنی لغت مشخص شده در هر جمله را بنویسید:

الف) أَنْتَ سَتَغْرَقُ فِي الْمَاءِ. (بمغرق خواهی شد) ب) كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا بِحَاجَةٍ إِلَى الْآخِرِينَ. (در دیگران...)

۰/۵

۲

کلمه های متضاد و مترادف را از میان کلمات داده شده تعیین کنید: ( دو کلمه اضافه است)

( قادم - شاهد - شراء - رأى - ماضى - أتى )

۰/۵

۳

مترادف: « **شاهد - رأى** »  
متضاد: « **ماضى - قادم** »

با توجه به تصاویر به پرسشها پاسخ دهید: ( یک یا دو کلمه )

 ما هو لونُ الغراب؟ **أسود.**  
 أين السَّيَّارة؟ **في الشارع.**  
 مَنْ هُوَ؟ **جانباز.**  
 كم عددُ المفاتيح؟ **خمسة.**

۱

۴

الف) موارد خواسته شده را بنویسید:

مفرد « عَصَافِيرُ: **عُصْفُورٌ** »  
جمع « زَمِيلٌ: **زُمَلَاءٌ** »

۱

۵

کلمه نا هما هنگ از نظر معنی را در هر گروه مشخص کنید:

الف) نَافِذَةٌ - خُبْزٌ - جِدَارٌ - بَيْتٌ  
ب) طَرِيقٌ - سَاحَةٌ - شَارِعٌ - سَمَكَةٌ

۰/۵

۶

در جمله زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید: أَنْتَ سَمِعْتَ كَلَامَ وَالِدِكَ وَ الْآنَ تَعْمَلُ بِهِ.

ماضی: **سَمِعْتَ**  
مضارع: **تَعْمَلُ**

ترجمه درست را انتخاب کنید:

- ۱- هُوَ لَعِيبٌ مَعَ صَدِيقِهِ. الف) او با دوستش بازی کرد.
- ۲- أُخْتِي تَجْمَعُ الْأَخْشَابَ. الف) خواهرم چوبها را جمع می کند. ب) ای خواهرم چوبها را جمع می کنی.

۰/۵

۷

۱	ترجمه را کامل کنید: فی طَرِيقِهِ يُشَاهِدُ نَهْرًا . يَخَافُ الْقَرَسُ . در راهش نهري <u>ببیند</u> . ...! <u>بمیبند</u> ... می ترسد. الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ . علم تو را <u>نگهبانری</u> میکند و تو مال را <u>نگهبانری</u> میکنی .	۸
۱/۲۵	در جای خالی فعل مضارع مناسب بنویسید: نحنُ <u>نصعد</u> ... الجبل . ( صعد ) الطفلة <u>تلعب</u> ... في الغرفة . ( لعب ) كيف <u>تسبح</u> ... يا محمد؟ - <u>أسبح</u> ... بالسيارة . ( رجع ) هل <u>تغسلين</u> ... ملابسك . ( غسل )	۹
۰/۷۵	متن را بخوانید سپس به پرسشها پاسخ کوتاه بدهید: أسرين طالبة في الصف الثاني المتوسط . هي جاءت من مدينة سنج إلى طهران . هي طالبة جديدة في المدرسة و بقيت مدة أسبوعين وحيدة . ۱- من أين جاءت أسرين؟ <u>هي من سنج</u> ۲- كم مدة كانت أسرين وحيدة؟ <u>أسبوعين</u>	۱۰
۱/۵	پاسخ درست را برای جای خالی انتخاب کنید: ۱- نحنُ ..... قبل ثلاثة أيام . ( ذهبنا - سذهب ) ۲- كيف ..... يا صديقتي ؟ ( تدرُس - تدرسين ) ۳- أختي ..... الجبل بعد أربعة أيام . ( صعد - يصعد ) ۴- أنا ..... الناس في المستقبل . ( سوف أخدم - خدمت ) ۵- مدرسُ الكيمياء يشرحُ الدرسَ لنا في ..... ( المختبر - الساحة ) ۶- ..... تكتبُ رسائلَ إداريةً . ( الموظف - الموظفة )	۱۱
۰/۷۵	نام هر تصویر را بنویسید:  <u>قمر</u>  <u>چلو افش</u>  <u>قميص</u>	۱۲
۰/۵	در ترجمه فارسی عبارت زیر دو خطا وجود دارد آنها را اصلاح کنید . <u>برگشتی</u> أنت رجعت قبل ساعة و نحن سنرجع بعد ساعة . تو ساعتی قبل <u>برمی گردی</u> و ما ساعتی بعد <u>برگشتیم</u> . <u>برخواهیم گشت</u>	۱۳
۰/۵	به این دو سوال پاسخ کوتاه بدهید : ۱- أين تعيش؟ <u>في البستان</u> ..... ۲- ما اسمك؟ <u>اسم</u> .....	۱۴
۱/۲۵	در جای خالی لغت مناسب بنویسید : ( دو کلمه اضافه است ) ( الشرطي - الدمع - خزانة - الجنة - الفضة - القاموس - لاعب ) أنا ... <u>للعب</u> ممتاز في كرة القدم . <u>الجنة</u> تحت أقدام الأمهات . <u>البشرى</u> يحفظ الأمن في البلاد العلم <u>خير</u> . مفتاحها السؤال	۱۵
	موفق باشید . صانعی	